

**Генеральная Ассамблея**Distr.: Limited
9 October 2002Russian
Original: French**Специальный комитет по разработке
конвенции против коррупции**

Третья сессия

Вена, 30 сентября – 11 октября 2002 года

Пункт 3 повестки дня

**Рассмотрение проекта конвенции Организации
Объединенных Наций против коррупции при уделении
особого внимания статьям 1–39****Предложения и материалы, полученные от правительств****Австралия, Австрия, Аргентина, Мексика, Нидерланды,
Российская Федерация, Франция и Южная Африка: поправки
к статье 9***

Предлагается продолжить работу над статьей 9 на основе следующего текста¹:

*"Статья 9
Публичная отчетность*

1. С учетом необходимости борьбы с коррупцией Государства–участники принимают в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства такие меры, какие могут потребоваться для обеспечения прозрачности в публичной администрации, особенно применительно к ее организации, функционированию и процессам принятия решений.

2. В этих целях Государства–участники:

а) принимают процедуры или правила, позволяющие представителям широкой общественности получать, в надлежащих

* В составлении проекта к этой статье также принимали участие Соединенные Штаты Америки.

¹ Текст этого предложения представляет собой пересмотренный вариант, который, по просьбе Председателя, представлен Францией, являвшейся координатором неофициальной рабочей группы.



случаях, информацию об организации, функционировании и процессах принятия решений публичной администрации и о решениях и юридических актах, затрагивающих интересы широкой общественности;

b) упрощают, в надлежащих случаях, административные процедуры для облегчения публичного доступа к органам, принимающим решения;

c) периодически публикуют отчеты, включая отчеты об опасностях коррупции в публичной администрации".
